

**Zeitschrift:** Adelbodmer Heimatbrief  
**Herausgeber:** Stiftung Dorfarchiv Adelboden  
**Band:** 70 (2009)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALT

<i>Artikel</i>	<i>Verfasser</i>	<i>Seite</i>
Editorial	Chr. Bärtschi	1
<i>Geschichtliches</i>		
Auswanderung		
Vorbemerkung	Chr. Bärtschi	3
Die Geschichte meines Lebens	P. Bärtschi	4
Adelbodmer in den USA	Dorfarchiv	16
Schottenzucker – eine Nischenproduktion	Chr. Bärtschi	17
Das alte Bodenschulhaus		
Wintertage	Chr. Bärtschi	24
Abbruch (Gedicht)	H. Pieren	26
Lebenslauf Jakob Aellig	J. Aellig	28
Das Handwerk im Bergtal	G. Germann	30
<i>Heutiges</i>		
Künstlerportrait	B. Zryd	33
Reisende und Bereiste	R. Huber	36
Mit fremden Augen	T. Koller	38
<i>Forum</i>		
Hirzbodmer Klassentreffen	Chr. Trummer	40
Zusammenkunft des Jahrgangs 1952	T. Koller	41
Wäga (Gedicht)	Chr. Bärtschi	42
Moderne Nomaden	P. Hari-Wäfler	43
Nächtliche Begebenheit	Chr. Germann	46
Di groessi Gnaad (Gedicht)	J. Aellig	47
<i>Rubriken</i>		
Jahreschronik 08/09	Chr. Baumann	48
Neue «alte» Wörter	Chr. Bärtschi	51
Jahresrechnung 08	M. Aellig	52

# Adelbodmer Hiimatbrief

Nr. 70

September 2009